Índice

INTRODUCCIÓN
Rolf Kailuweit/Volker Jaeckel/Ángela Di Tullio 7

La ciudad y el habla en algunos textos de Roberto Arlt
Rita Gnutzmann 19

Estilo y lenguaje en las novelas de Roberto Arlt: obscenidades, extranjerismos y lunfardismos
Volker Jaeckel 39

Realidad, teatralidad y lenguaje en el teatro de Roberto Arlt
Jobst Welge 57

Desvíos de "la lengua de la calle". "Palabras lustrosas", periodismo internacional, estilización y ciudades reescritas en Roberto Arlt
Laura Juárez 69

Voces de inmigrantes. La literaricidad potenciada de Roberto Arlt
Rolf Kailuweit 87

"De monstruos y luminosos ángeles". Antropología y estética arltiana
Ursula Hennigfeld 103

El amor en la ciudad. Hacia una estética del discurso amoroso en la ficción de Roberto Arlt
Christina Komi 119

Las melancolías urbanas del ingeniero
José Morales Saravia 137

"Hablar en un holandés espantoso": fantasía lingüística y visión urbana en *Los lanzallamas*, de Roberto Arlt
Julio Prieto 155

¿Lenguajes apropiados? Roberto Arlt y la traducción
GUDRUN RATH 169

La operación Aira: literatura argentina y procedimiento
JENS ANDERMANN 183

Roberto Arlt y el lunfardo
OSCAR CONDE 199

Las funciones del lunfardo en *Aguafuertes porteñas,* de Roberto Arlt
JAQUELINE BALINT-ZANCHETTA 213

Las excursiones lingüísticas de Roberto Arlt
ÁNGELA DI TULLIO 231

SOBRE LOS AUTORES 241